

PROTEST  
PROŚBA O ZADOSĆCZYNIENIE  
PROŚBA O ROZPATRZENIE

Protest  
A request for redress  
A request for a hearing

	DATA Date 29/5 94	CZAS Time 13:25	ZAWODY Event	KLASA Class Optimist	WYŚCIG Nr. Race No. 5
DO to	KLUB ORGANIZUJĄCY Organising Club GDYNIA ?				
OD From	JACHT PROTESTUJĄCY, NR NA ŻAGLU I NAZWA Protesting yacht, sail number and name DEN-7147			KLUB Club Aalborg Sejlklub	
	REPREZENTOWANY PRZEZ Represented by	NAZWISKO Name Stine Kristensen	TELEFON Phone (0045) 98-743202	ADRES Address Martinsvej 12 9000 Aalborg Denmark	
PRZECIWKO Against	JACHT PROTESTOWANY, NR NA ŻAGLU I NAZWA Protested yacht, sail number and name P2-1356			KLUB Club Gdynia ?	
	CZY JACHT PROTESTOWANY ZOSTAŁ POINFORMOWANY O PROTESTIE ? Has the yacht been informed of the protest ?			<input checked="" type="checkbox"/> TAK, JAK, KIEDY ? Yes, How, when ?  <input type="checkbox"/> NIE, DLACZEGO ? No, why ?	
KIEDY I GDZIE About	CZAS I MIEJSCE ZDARZENIA Time and whereabouts of the incident 1. and 2. tackingside			CZY FLAGA PROTESTOWA ZOSTAŁA WYSTAWIONA ? Protest flag displayed ?	
				<input checked="" type="checkbox"/> TAK, KIEDY Yes, when  <input type="checkbox"/> NIE No	
SZKIC Diagram	WIATR Wind	KIERUNEK Direction	OPIS ZDARZENIA Description		
			Repeatedly P2-1356 failed down to the top of DEN-7147, when he was getting distance to her. From the start and to the end of second tacking-side he follow her, and tacked on her, top to help his club-mates. Breaking head-rule C (fair sailing)		
SWIADKO- WIE Witnesses	NAZWISKO Name	Nils Fristrup		JACHT Yacht	6051
	NAZWISKO Name	(Video-records)		JACHT Yacht	
PODPIS Signature	PODPIS PRZEDSTAWICIELA JACHTU PROTESTUJĄCEGO Signature of the representative of the protesting yacht			Stine Kristensen	

PROTEST PRZYJĘTO:  
Protest received:

DATA  
Date

29.05.94

CZAS  
Time

14.20

PODPIS  
Signature

*Karowank*

CZY FLAGĘ PROTESTOWĄ PRZEDSTAWIONO PODCZAS UKOŃCZENIA ?  
Protest flag notices at the finish ?



TAK  
Yes



NIE  
No

JURY  
Jury



NIE MA ZASTRZEŻEŃ CO DO STRONY ZAINTERESOWANEJ  
No objection about the interested party made

OBECNI  
Present



PRZEDSTAWICIEL JACHTU PROTESTUJĄCEGO  
Protesting yacht represented by

*Stino Kristensen*



PRZEDSTAWICIEL JACHTU PROTESTOWANEGO  
Protested yacht represented by

*Jacek Grabowski*

PRZYJĘCIE LUB ODDALENIE  
Acceptance or refusal

PROTESTUJĄCY  
The protester



WYSTAWIONO FLAGĘ PROTESTOWĄ ZGODNIE Z ART. 68.2 MŻPR  
Displayed Protest flag in accordance with IYRU 68.2



NIE WYSTAWIONO FLAGI PROTESTOWEJ ALE MA ZASTOSOWANIE  
ART. 68.2 MŻPR I NIE JEST ONA WYMAGANA  
Not displayed a protest flag but IYRU 68.2 applies  
a protest flag is not needed for any other reason



PROTESTOWANY ZOSTAŁ NATYCHMIAST ZAWIADOMIONY /GDY  
DODATEK 3 OBOWIĄZUJE/ LUB PRÓBOWANO GO POWIADOMIC  
/W INNYCH PRZYPADKACH/  
Immediately informed /then App 3 applies/ or tried  
to inform /in other cases/ the protestee

PROTEST  
Protest



PRZYJĘTY  
Accepted



ODDALONY PONIEWAŻ  
Refused because of

USTALONE FAKTY  
Facts found

*Oba jachty przynęły na tyry samymi  
halsie w obecności czterech drugości kadłuba  
prowadzić walkę żeglowną. Nie narużyły  
żadnego z przepisów MŻPR, w tym 39.3 który  
ewentualnie mógłby mieć zastosowanie.  
Nie ma żadnych podstaw do naruszenia  
prawa C jak również zadośćuczynienia  
strony oraz świadek były zgodne co do stanu  
faktycznego.*

PRZEPISY MAJĄCE ZASTOSOWANIE  
Rules applicable

*Art. 75.2*

ORZECZENIE I JEGO  
FOCDSZAWY  
Decision and grounds  
for decision

*Protest oddalony wobec naruszenia żadnego  
z przepisów MŻPR IYRU*

ZAKOŃCZENIE  
Conclusion

PODPIS PRZEWODNICZĄCEGO ZESPOŁU  
PROTESTOWEGO /JURY/  
Signature of Chairman

*M. Krawiec*

DATA  
Date

ORZECZENIE OGŁOSZONO W OBECNOŚCI  
Decision announced in the presence of



PROTESTUJĄCY  
Protestor

*Stino Kristensen*



PROTESTOWANY  
Protestee

*Jacek Grabowski*



*zał. 1 do protestu - oświadczanie świadka  
wobec uprzedzenia z organizatorem staty nie pobrano  
rus*

NIELS FRISTRUP

zaf. 1 do profektu

DEN 6051



①



③

Niels Frstrup